

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 42 (1969)

Heft: 10

Rubrik: Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auf gewissen Gebieten hat der Territorialdienst besondere Bedürfnisse der Feldarmee zu befriedigen. Genauso wie die Feldarmee haben die Zivilbehörden spezielle Bedürfnisse, die nicht von vornherein total, das heisst gemeinsam anfallen und erfüllt werden müssen. Sie können plötzlich auftreten und von solcher Bedeutung sein, dass die wirksame Hilfe der Feldarmee geboten ist. Namentlich im Katastrophenfall benötigen die Zivilbehörden massive Hilfe, zum Beispiel Luftschutztruppen, Sanitätstruppen, Genietruppen, Ordnungstruppen, Betreuungsdetachement für Obdachlose usw. Wie hochempfindlich eine hochindustrialisierte Gesellschaft ist, welche Probleme der blosse Ausfall einer Telephonzentrale stellt, hat die Brandstiftung in der Telephonzentrale Hottingen vor kurzem eindringlich gezeigt.

Praktische Folgerungen

Gemeinsame Übungen der Zivilbehörden mit dem Territorialdienst der Armee in gemischten Stäben sind am ehesten geeignet, das Verteidigungsdenken weiter zu entwickeln. Durch Koordination soll mit geringstem Aufwand die grösstmögliche Wirkung erzielt werden.

Solches Bemühen eröffnet mancherlei Erkenntnisse und Entwicklungsmöglichkeiten. Ein Beispiel ist die Ausnützung von Talenten für die totale Verteidigung: Eine Persönlichkeit mit leitender ziviler Funktion in einer grossen Oelgesellschaft ist irgendwo als Soldat eingeteilt und könnte in der Versorgung mit flüssigen Treib- und Brennstoffen Hervorragendes leisten.

Der Fortschritt unserer Wehrbereitschaft hängt wesentlich davon ab, dass die territorialdienstlichen Funktionäre im Armeestab, die Kommandanten und Stäbe der Territorialzonen, der Territorialkreise und Territorialregionen mit Offizieren besetzt werden, die über eine umfassende militärische und zivile Ausbildung verfügen. Sie müssen in Zusammenhängen konstruktiv denken können und in der Lage sein, fruchtbare Beziehungen zwischen der Armee einerseits, den zivilen Behörden und den kompetenten Männern der Wirtschaft anderseits herzustellen und zu unterhalten. Das ist weniger eine Frage von Lorbeerkränzen und breiten Galons als eine solche der starken Persönlichkeit.

Die Truppenbuchhaltung

Unter dieser Bezeichnung beginnen wir in der vorliegenden Ausgabe mit der Publikation einiger Unterlagen, wie sie heute in den Fourierschulen abgegeben und instruiert werden. Dabei wollen wir einem öfters geäusserten Wunsche entsprechen und den Startschuss geben für die Anpassung der Musterbuchhaltungen an den heutigen Stand. Selbstverständlich müssen wir uns aus Platzgründen auf die Publikation der wesentlichen Übersichtsblätter, Grundlagen und Belege beschränken. Wir eröffnen die Reihe mit folgenden Bestandeskontrollen:

- Mannschaftskontrolle
- Standort / Bestand / Mutationen
- Motorfahrzeug-Kontrolle

Das Formular «Von und bei andern Korps» erscheint aus technischen Gründen erst in der nächsten Nummer.

Bei dieser Gelegenheit sprechen wir dem Kommandanten der Fourierschulen, Oberst Zahnd, den besten Dank aus für seine tatkräftige Unterstützung und Mithilfe bei der Zusammenstellung der Unterlagen.

Die Redaktion

Fourierschulen Kaderkurse für HD-Rf und FHD-Rf Übersichtsblatt / Résumé	Rechnungswesen / Comptabilité Grundlagen der Buchhaltung Bases de la comptabilité
A. Kontrollen A. Contrôles	
Bestandeskontrollen Contrôles des effectifs	Mannschaft / Hommes
	Zivilpersonal / Personnel civil
	Armeetiere / Animaux de service – Pferde / chevaux – Maultiere / mulet – Hunde / chiens – Brieftauben / pigeons voyageur
	Transportmittel / Moyens de transport – Fahrräder / bicyclettes – Fuhrwerke / chars – Motorfahrzeuge / véhicules à moteur – andere bewegliche Gegenstände / autres objets mobiles
Vorrätekontrolle Contrôle des provisions	Verpflegung (Waren) Subsistance (marchandises)
	Fourage / Fourrage
	Brennmaterial / Combustibles
	Packmaterial / Emballages
	Betriebsstoffe / Carburants et lubrifiants
Verteilerkontrollen Contrôle des distributions	Verpflegung / Subsistance (+ Brenn- und Putzmaterial) (+ combustibles et matériel de nettoyage)
	Fourage / Fourrage
B. Standort / Bestand / Mutationen B. Stationnement / Effectiv et mutations	
Mannschaft Hommes	Armeetiere Animaux de service
von und bei andern Korps d'autres et à d'autres corps	

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: Stato maggiore o unità:			Mannschafts-Kontrolle Contrôle des hommes Controllo degli uomini		Einrückungstag Jour d'entrée Giorno dell'entr. 22. - 26. 9. Entlassungstag Jour de licenciement Giorno del licenz. 15.10.			
Füs Stabskp 33								
Kontroll- No. de contrôle di controllo	Grad und Funktion Grade et fonction Grado e funzione	Familien- und Vorname Nom et prénom Cognome e nome	Beruf Profession Professione	Wohnort und Postadresse Domicile et adresse postale Domicilio e indirizzo postale	Aufziehender Kanton Canton chargé de commander Cantone che lo ha chiamato	Ge- burts- jahr né en Année di nascita	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Datum und Ursache der Mutationen Mutations et dates Mutazioni e date
1	2	3	4	5	E s T	7	8	9
1	Hptm	Burri Roland	Verwalter	3098 Köniz Könizstrasse 105	22.9.	37	24	
2								
3	Oblt	Jaun Paul	Arzt	2500 Biel	22.9.	35	24	
4	"	Stettler Peter	Gym Lehrer	3000 Bern	22.9.	41	24	
5	"	Werder Alexander	Kaufmann	3074 Muri	22.9.	41	24	
6	"	Zaugg Kurt	Physiker	5340 Wettingen	22.9.	41	24	
7								
8	Lt	Bürgisser Peter	Buchdrucker	3000 Bern	22.9.	44	24	
9								
10	Fw	Messerli Fritz	Käser	3176 Neuenegg	23.9.	41	23	
11								
12	Four				23.9.		23	
13								
14	Wm	Berger Peter	Postangest	3600 Thun	23.9.	38	23	
15	"	Flubacher Friedrich	Schlosser	4125 Riehen	23.9.	41	23	
16	"	Jost Samuel	Bäcker	3178 Bösingen	22.9.	44	24	
17	"	Lüthi Peter	Landwirt	3038 Langnau	23.9.	44	23	
18								
19								
20	Kpl	Bichsel Paul	Lehrer	2500 Biel	23.9.	44	23	
21	"	Biedermann Res	Bankangest	3018 Bümpliz	23.9.	46	23	
22	"	Egger Hugo	Kaufmann	1201 Genf	23.9.	46	23	
23	"	Eggimann Hans	Student	3000 Bern	23.9.	41	04	26.9. entlassen
24	"	Fankhauser Peter	Bankangest	8610 Uster	23.9.	40	23	
25	"	Krebs Friedrich	Kaufmann	3507 Biglen	23.9.	45	23	

SCHWEIZERISCHE ARMÉE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO			Mannschafts-Kontrolle Contrôle des hommes Controllo degli uomini			Einrückungstag Jour d'entrée Giorno dell'entr.		
Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: Stato maggiore o unità:						22. - 26. 9.		
Füs Stabskp 33						Entlassungstag Jour de licencié Giorno del licenz.		
Kontroll- Nr. de contrôle di controllo	Grad und Funktion Grade et fonction Grado e funzione	Familien- und Vorname Nom et prénom Cognome e nome	Beruf Profession Professione	Wohnort und Postadresse Domicile et adresse postale Domicilio e indirizzo postale	Aufziehender Kanton Canton canton chargé de comander Cantone che fa la chiamata	Ge- burt- jahr né en Année di nascita	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Datum und Ursache der Motationen Motations et dates Motazioni e date
107	Sdt	Stäger Gottfried	Chauffeur	3110 Münsingen	22.9.	44	24	
108	"	Stettler Bendicht	Landwirt	6197 Schangnau	24.9.	42	22	
109	"	Stettler Herbert	Schlosser	3076 Worb		46	20	
110	"	Stettler Niklaus	Gipser	3322 Urtenen	24.9.	47	22	
111	"	Strahm Johann	Landwirt	3558 Röthenbach		48	20	
112	"	Trachsel Alfred	Metzger	3123 Belp		42	20	
113	"	Ulrich Werner	Mechaniker	3800 Matten		45	20	
114	"	Ursenbach Walter	Plattenleger	3556 Trub		44	20	
115	"	Walder Paul	Landwirt	3438 Lauperswil		48	20	
116	"	Walther Werner	Zeichner	3532 Zäziwil		46	20	
117	"	Widmer Hans	Bankangest	4000 Basel	22.9.	46	21	12.10. entlassen
118	"	Wüthrich Alfred	Landwirt	3454 Sumiswald		48	20	
119	"	Wymann Heinz	Kaufmann	3600 Thun	24.9.	42	22	
120	"	Berger Walter	Landwirt	3076 Worb		47	18	28.9. eingerückt
121	"	Peter David	Student	6197 Schangnau		45	12	3.10. von Füs Kp II/33 übergetreten
Die Richtigkeit bescheinigt:								
Der Kommandant								
Hptm Burri								

SCHWEIZERISCHE ARMÉE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stab oder Einheit - Etat-major ou unité - Stato maggiore o unità			Standort Bestand Mutationen Stationnement Effectif Mutations Stazionamento Effettivo Mutazioni		Mannschaft Hommes Uomini		Soldperiode - Période de solde - Periodo di soldo vom du dal 22. - 26. 9. bis au al 5.10.						
Füs Stabskp 33													
Tag Jour Giorno	Standort Stationnement Stazionamento == Wächtigungsort == Lieu où l'on passe la nuit == luogo di pernottamento	Zuwachs Augmentations Aumenti		Abgang Diminutions Diminuzioni	Heutiger Bestand Effectif à ce jour Effettivo del giorno	Abwesend Absents Assenti		In Verpflegung En subsistance In sussistenza		Verpflegungs-Berechtigung Droit à la subsistance Diritto alla sussistenza			
		besoldet soldés con soldo	unbesoldet non soldés senza soldo			besoldet soldés con soldo	unbesoldet non soldés senza soldo	von andern Körps d'autres corps da altri corpi Port	bei andern Körps à d'autres corps a altri corpi Port	Total total totale Port	Pension pension pensione Port	Geld en argent in denaro Port	Natura en nature in natura Port
22.	Saanen				14				14				
23.	"		29		43				43				
24.	"		20		63				63				
25.	"				63				63				
26.	Gsteig bei Gstaad		44	2	105				6	113			113
27.	"				105				6	111			111
28.	"		1		106				5 34	77			77
29.	"				106	2			6	112		1,6	110,6
30.	"				106	2			6	112		0,4	111,6
1.	"				106				6	112			112
2.	"				106				6	112			112
3.	"			1	107				6	112			112
4.	"				107				96	203			203
5.	Stierenberg 1840 m (Biwak)				107				6	113			113
									149 217	1177		2	1175
									+	217			
										1394			
									-	149			
									Total der Soldtage:		1245		

Mutationen - Mutations - Mutazioni			
Datum Date Data	Kir. Nr. No. contr.	Grad Grade Grado	Ursache - Motif - Motivo
23. 9.		2. Fw/Four	eingerückt
		3. Wm	"
		15. Kpl	"
		2. Gfr	"
		7. Sdt	"
24. 9.		1. Gfr	"
		19. Sdt	"
26. 9.		4. Gfr	"
		40. Sdt	"
	23	1. Kpl	entlassen
	72	1. Sdt	"
28. 9.	120	1. Sdt	eingerückt
29. 9.	5. 8	2. Of	zum zentr. Motif Kurs in Thun detachierte
30. 9.	5. 8	2. Of	" " " " " " "
3. 10.	121	1. Sdt	von Füs. Kp. II/33 übergetreten

.....Hptm Burri.....

SCHWEIZERISCHE ARMEE ARMÉE SUISSE ESERCITO SVIZZERO Stab oder Einheit: Etat-major ou unité: Stato maggiore o unità: Füs Stabskp 33			Motorfahrzeug -Kontrolle Contrôle des Controllo de		Datum der Annahme Date de la réception 24. - 26. 9. Data dell'assunzione Datum der Rückgabe Date de la reddition 15.10. Data della restituzione	
Kontroll- No. de contrôle di controllo	No. d. Schätz- platzes de la place d'estim. della piazz. di stima	Eigentümer oder Lieferant Propriétaire ou fournisseur Proprietario e fornitore	Standort Stationnement Stazionamento	Diensttage Jours de service Giorni di servizio	Schatzungsum. bei Fahrzeugen Valeur d'estim. pr les véhicules Per i veicoli: Valore di stima	Datum und Ursache der Mutationen Mutations et date Mutazioni e data
1	2	3	4	5	6	7
		1. <u>Bundeseigene Motorfahrzeuge der Armee</u>				
		b. <u>Motorfahrzeuge für Personentransporte</u>				
85125	M	AMP	Thun			
8092	M	"	Oberburg			
8258	M	"	"			
68765	M	"	"			
69099	M	"	"			
71503	M	"	"			
71524	M	"	"			
71600	M	"	Thun			
		c. <u>Motorfahrzeuge für Personen- und Sachtransporte</u>				
41204	M	AMP	Thun			
41225	M	"	"			
63262	M	"	"			
63404	M	"	"			
56630	M	"	"			
57048	M	"	"			
		e. <u>Spezialfahrzeuge</u>				
46144	M	Eidg Zgh	Thun			
46145	M	" "	"			
46146	M	" "	"			
Uebersicht / à reporter / Riporto						

